

**2001**

	Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 2-3: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na střídavé napájení k zářivkám	ČSN EN 61347-2-3  36 0510
--	--	------------------------------------

idt IEC 61347-2-3:2000

Lamp controlgear -

Part 2-3: Particular requirements for a.c. supplied electronic ballasts for fluorescent lamps

Appareillages de lampes -

Partie 2-3: Prescriptions particulières pour les ballasts électroniques alimentés en courant alternatif pour lampes fluorescentes

Geräte für Lampen.

Teil 2-3: Besondere Anforderungen an wechselstromversorgte elektronische Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen

Tato norma je českou verzí evropské normy EN 61347-2-3:2001. Evropská norma EN 61347-2-3:2001 má status české technické normy.

This standard is the Czech version of the European Standard EN 61347-2-3:2001. The European Standard EN 61347-2-3:2001 has the status of a Czech Standard.

Nahrazení předchozích norem

S účinností od 2003-11-01 se ruší ČSN EN 60928 (36 0595) z května 1997, která do uvedeného data platí souběžně s touto normou.

## Národní předmluva

### Upozornění na používání této normy

Souběžně s touto normou se může používat ČSN EN 60928 (36 0595) z května 1997 Příslušenství pro světelné zdroje - Elektronické předřadníky na střídavé napětí k zářivkám pro všeobecné osvětlování - Všeobecné a bezpečnostní požadavky v souladu s předmluvou k EN 61347-2-3.

### Změny proti předchozí normě

Tato norma je revizí ČSN EN 60928:1997 a jejím výsledkem je začlenění všech základních společných ustanovení do základní normy ČSN EN 61347-1. V textu této Části jsou uváděna pouze odlišná ustanovení a postupy zkoušek a na základní společná ustanovení jsou v textu pouze odvolávky.

### Citované normy

IEC 60598-2-22 zavedena v ČSN EN 60598-2-22:1999 (36 0600) Svítidla. Část 2'-22: Zvláštní požadavky - Svítidla pro nouzové osvětlení (idt EN 60598-2-22:1998; mod IEC 60598-2-22:1997)

IEC 61347-1:2000 zavedena v ČSN EN 61347-1:2001 (36 0510) Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 1: Všeobecné a bezpečnostní požadavky (idt EN 61347-1:2001, idt IEC 61347-1:2000)

IEC 61347-2-7 zavedena v ČSN EN 61347-2-7:2001 (36 0597) Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 2-7: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro nouzové osvětlení (idt EN 61347-2-7:2001, idt IEC 61347-2-7:2000)

### Informativní údaje z IEC 61347-2-3:2000

Tato mezinárodní norma IEC 61347-2-3 byla připravena subkomisí 34C: Příslušenství pro světelné zdroje při IEC technické komisi 34: Světelné zdroje a jejich příslušenství.

Toto první vydání IEC 61347-2-3 spolu s IEC 61347-1 ruší a nahrazuje druhé vydání IEC 60928, publikované v roce 1995 a stanovuje minimální revizi.

Tato norma musí být používána ve spojení s IEC 61347-1. Toto bylo stanoveno na základě prvního vydání (2000) této normy.

Tato Část 2 nahrazuje nebo modifikuje odpovídající kapitoly IEC 61347-1, aby převedla tuto publikaci do normy IEC: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na střídavé napájení k zářivkám

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

FDIS	Zpráva o hlasování
34C/500/FDIS	34C/514/RVD

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování uvedené v tabulce.

Tato publikace byla vydána podle Směrnic ISO/IEC, Část 3.

Přílohy A až J jsou součástí této normy.

IEC 61347 sestává z těchto Částí, které jsou uvedeny pod hlavním názvem *Ovládací zařízení pro světelné zdroje*:

- Část 1: Všeobecné a bezpečnostní požadavky
- Část 2-1: Zvláštní požadavky na zapalovací zařízení (jiná než doutnavková)
- Část 2-2: Zvláštní požadavky na elektronické měniče/střídače žárovek na stejnosměrné nebo střídavé napájení pro žárovky
- Část 2-3: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na střídavé napájení k zářivkám
- Část 2-4: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro všeobecné osvětlení

Strana 3

---

- Část 2-5: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro osvětlení ve veřejné dopravě
- Část 2-6: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro osvětlení v letadlech
- Část 2-7: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky na stejnosměrné napájení pro nouzové osvětlení
- Část 2-8: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky pro zářivky
- Část 2-9: Zvláštní požadavky na předřadníky výbojových světelných zdrojů (mimo zářivky)
- Část 2-10: Zvláštní požadavky na elektronické vysokofrekvenční střídače a měniče trubicových výbojových zdrojů se studeným zápalem (neonové trubice)
- Část 2-11: Zvláštní požadavky pro různé elektronické obvody používané ve svítidlech<sup>1)</sup>

Výbor rozhodl, že tato publikace zůstává v platnosti až do 2003. Po tomto datu, v souladu s rozhodnutím výboru tato publikace bude

- znovu potvrzena;
- zrušena;
- nahrazena revidovaným vydáním, nebo
- doplněna.

Vypracování normy

Zpracovatel: Ing. Jitka Machatá, CSc., IČO 18425721

Technická normalizační komise: TNK 67 Světelné zdroje, svítidla a jejich příslušenství

1) Bude publikováno.

Strana 4

---

Prázdna strana

Strana 5

---

EVROPSKÁ NORMA	EN 61347-2-3
EUROPEAN STANDARD	Leden 2001
NORME EUROPÉENNE	
EUROPÄISCHE NORM	

ICS 29.140.99

Nahrazuje EN 60928:1995

Ovládací zařízení pro světelné zdroje

Část 2-3: Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky

na střídavé napájení k zářivkám

(IEC 61347-2-3:2000)

Lamp controlgear

Part 2-3: Particular requirements for a.c. supplied electronic ballasts

for fluorescent lamps

(IEC 61347-2-3:2000)

Appareillages de lampes

Partie 2-3: Prescriptions particulières pour les

ballasts électroniques alimentés en courant

alternatif pour lampes fluorescentes

(CEI 61347-2-3:2000)

Geräte für Lampen

Teil 2-3: Besondere Anforderungen an

wechselstromversorgte elektronische

Vorschaltgeräte für Leuchtstofflampen

(IEC 61347-2-3:2000)

Tato evropská norma byla schválena CENELEC 2000-11-01. Členové CENELEC jsou povinni splnit vnitřní předpisy CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých se musí této evropské normě bez jakýchkoliv modifikací dát status národní normy.

Aktualizované seznamy a bibliografické citace týkající se těchto národních norem lze obdržet na vyžádání v Ústředním sekretariátu nebo u kteréhokoliv člena CENELEC.

Tato evropská norma existuje ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v každém jiném jazyce přeložená členem CENELEC do jeho vlastního jazyka, za kterou zodpovídá a kterou notifikuje Ústřednímu sekretariátu, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

## **CENELEC**

**Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice**

**European Committee for Electrotechnical Standardization**

**Comité Européen de Normalisation Electrotechnique**

**Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung**

**Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusels**

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a v jakémkoli

Ref.

č. EN 61347-2-3:2001 E

množství jsou vyhrazena národním členům CENELEC.

Strana 6

---

### Předmluva

Text dokumentu 34C/500/FDIS, budoucí 1. vydání IEC 61347-2-3, který byl připraven SC 34C, Příslušenství světelných zdrojů při IEC TC 34, Světelné zdroje a jejich příslušenství, byl předložen IEC-CENELEC k paralelnímu hlasování a byl schválen CENELEC jako EN 61347-2-3 dne 2000-11-01.

Tato norma spolu s EN 61347-1 nahrazují EN 60928:1995.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum zavedení EN na národní úrovni  
vydáním identické národní normy nebo vydáním  
oznámení o schválení EN k přímému používání  
jako normy národní (dop) 2001-08-01
- nejzazší datum zrušení národních norem,  
které jsou s EN v rozporu (dow) 2003-11-01

Tato norma musí být používána spolu s EN 61347-1:2001.

POZNÁMKA V této normě jsou použity tyto typy písma:

- požadavky: románský typ
- *specifikace zkoušek: kurzíva*
- poznámky v menším románském typu.

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této normy.

V této normě jsou přílohy A až J a ZA normativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

## Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61347-2-3:2000 byl schválen CENELEC jako evropská norma bez jakýchkoliv modifikací.

Strana 7

---

## Obsah

	Strana
Úvod	
.....	
..... 8	
<b>1</b> Rozsah platnosti	
.....	
9	
<b>2</b> Normativní odkazy	
.....	
..... 9	
<b>3</b> Definice	
.....	
..... 9	
<b>4</b> Všeobecné požadavky	
.....	
..... 10	
<b>5</b> Všeobecné poznámky ke zkouškám.....	
..... 10	
<b>6</b> Třídění	
.....	
..... 10	
<b>7</b> Značení	
.....	
..... 10	
<b>7.1</b> Závazné značení	
.....	
10	

<b>7.2</b>	Informace, které mají být pokud možno uvedeny.....	11
<b>8</b>	Ochrana před nebezpečným dotykem živých částí.....	11
<b>9</b>	Svorky .....	11
<b>10</b>	Ustanovení pro uzemnění.....	11
<b>11</b>	Odolnost proti vlhkosti a izolace.....	11
<b>12</b>	Elektrická pevnost .....	11
<b>13</b>	Zkouška tepelné odolnosti vinutí.....	11
<b>14</b>	Poruchové podmínky .....	11
<b>15</b>	Ochrana připojených komponentů.....	11
<b>16</b>	Abnormální podmínky .....	12
<b>17</b>	Konstrukce .....	13
<b>18</b>	Povrchové cesty a vzdušné vzdálenosti.....	13
<b>19</b>	©rouby, části vedoucí proud a spoje.....	13
<b>20</b>	Odolnost proti teple, ohni a plazivým proudům.....	13
<b>21</b>	Odolnost proti korozi.....	13

## Přílohy

.....  
..... 15

Obrázek 1 - Obvod pro zkoušení usměrňovacího  
efektu..... 14

Obrázek 2 - Mezní hodnoty pro efektivní hodnotu unikajícího proudu vysokofrekvenční zářivky  
v závislosti na době  
trvání..... 14

Obrázek I.1 - Zkušební  
sestava.....  
16

Tabulka 1 - Vztah mezi efektivním pracovním napětím a maximálním vrcholovým  
napětím..... 12

Tabulka J.1 - Impulsní  
napětí.....  
19

**Příloha ZA** (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace s jejich příslušnými  
evropskými  
publikacemi  
..... 20

Strana 8

---

### Úvod

Toto první vydání IEC 61347-2-3 publikované spolu s IEC 61347-1 představuje revizi vydání IEC 60928. Členění do samostatně publikovaných částí zjednodušuje možnost zařazení budoucích příloh a revizí. Dodatečné požadavky budou doplňovány, jakmile se vyskytne jejich potřeba.

Tato norma a Části, které tvoří IEC 61347-2 s odkazy na některé kapitoly IEC 61347-1 uvádějí rozsah, ve kterém je taková kapitola použitelná a pořadí, ve kterém mají být zkoušky prováděny, dále též obsahují doplňující požadavky, pokud je to nutné. Všechny Části, které tvoří IEC 61347-2 jsou samostatné a proto neobsahují odkazy jedna na druhou. Nicméně pro předřadná zařízení pro nouzové osvětlení mohou být nezbytné některé křížové odkazy.

Pokud je na požadavky jakékoliv kapitoly z IEC 61347-1 odkazováno v této normě odkazem „Platí požadavky kapitoly IEC 61347-1“, tento odkaz znamená, že platí všechny požadavky zmíněné kapitoly Části 1 kromě těch, které nelze použít pro specifické typy ovládacích zařízení pokrytých touto zvláštní Částí IEC 61347-2.

Strana 9

---

### 1 Rozsah platnosti



Tato Část IEC 61347 uvádí zvláštní bezpečnostní požadavky na elektronické předřadníky na střídavé napájení až do 1 000 V včetně při 50 Hz nebo 60 Hz s provozními kmitočty odlišnými od napájecího kmitočtu, připojené k zářivkám pro všeobecné osvětlování podle IEC 60081 a IEC 60901 a pro ostatní zářivky pro vysokofrekvenční provoz.

Zvláštní požadavky na elektronické předřadníky s ochranným prostředkem proti přehřátí jsou uvedeny v příloze C.

Zvláštní požadavky na stejnosměrně/střídavě napájené elektronické předřadníky pro nouzové osvětlení jsou uvedeny v příloze J.

Požadavky na provedení jsou uvedeny v IEC 60929.

## 2 Normativní odkazy

Pro účely této Části normy IEC 61347 platí normativní odkazy uvedené v kapitole 2 IEC 61347-1, které jsou citovány v této normě spolu s těmito normativními odkazy.

IEC 60598-2-22 Svítidla - Část 2-22: Zvláštní požadavky - Svítidla pro nouzové osvětlení

(Luminaires - Part 2-22: Particular requirements - Luminaires for emergency lighting)

IEC 61347-1 Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 1: Všeobecné a bezpečnostní požadavky

(Lamp controlgear - Part 1: General and safety requirements)

IEC 61347-2-7 Ovládací zařízení pro světelné zdroje - Část 2-7: Zvláštní požadavky na stejnosměrně napájené elektronické předřadníky pro nouzové osvětlení<sup>1)</sup>

(Lamp controlgear - Part 2-7: Particular requirements for d.c. supplied electronic ballasts for emergency lighting)<sup>1)</sup>

---

**-- Vynechaný text --**